

1943 máj. 14

ORSZÁGOS LUTHER SZÖVETSÉG  
EVANGÉLIKUS TEMPLOMOK SZERKESZTŐSÉGE  
Budapest, IV., Bástya-utca 12  
Telefon: 187-455

**Határidős!**  
**Egyházi közérdekből**  
**nagyon fontos!**

Bányai ..... egyházkerület 12. Nyilv. sz. <sup>257</sup> Pestszentterrsébe  
Budapesti ..... egyházmege 12. Pestszentterrsébe ..... egyházközség  
u. p. .... vármegye

257.

# Az evangélikus templomok adataira vonatkozó kérdőív.

## AZ EGYHÁZKÖZSÉG.

1. Mikor alakult az egyházközség? <sup>1921</sup>  
Anyá- társ-, missziói-, leány, vagy fiókegyházközség-e? <sup>anya egyház</sup>  
Az egyházközség lélekszáma? <sup>3302</sup>  
Jelent-e meg az egyházközség történetéről könyv, füzet, ismertetés? Ha igen, kérjük címünkre megküldeni. (Kívánatra visszaküldjük.) <sup>nem</sup>

## A TEMPLOM.

2. Van-e temploma? <sup>igen</sup>  
Több temploma is van? <sup>1</sup>  
Melyik temploma hol van? <sup>—</sup>  
Eredeti evangélikus templom-e, vagy előbb más egyházé volt? <sup>predeli</sup>  
A templom mikor épült? (Mettől-meddig épült?) <sup>1928</sup>  
A templomépítés történetének főbbadatai és főbb mozzanatai

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Ki volt a templom tervezője, építője? <sup>Óváry István</sup>  
Újabb templom esetén ki volt ennek tervezője, építője? <sup>—</sup>  
Korábban volt-e más temploma az egyházközségnek? <sup>—</sup>  
Mit tudnak róla? <sup>—</sup>

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Az üldözések idején hány templomot vettek el, a jelenlegi templom tehát hányadik temploma? <sup>—</sup>  
Újjonnan épült-e a templom, vagy a régi átépítése? <sup>—</sup>  
Mostani alakját mikor nyerte? <sup>—</sup>

## A TEMPLOM KÜLSEJE.

3. Milyen a templom külső falazata? Sima

Támpillérei, oszlopszata, vannak-e rajtuk díszítések, feliratok, domborművek, ábrázolások, mit vagy kit ábrázolnak? /

Alkalmaztak-e ilyen keresztyén jelképeket (szimbólumokat), mit ábrázolnak azok és hol foglalnak helyet? /

4. Vannak-e a templomra vonatkozó rajzok, tervek (építészeti tervek), alaprajzok, képek, leírások, stb.? van

Megjelentek-e ezek írásban, vagy nyomtatásban és hol? Ha igen, kérjük címünkre megküldeni. (Kívánatra visszaküldjük.) /

Műemlék számba vehető-e a templom? /

5. A torony.

A templomnak van-e tornya? igen

Mikor épült a torony? (Mettől-meddig épült?) amikor a templom

A torony egybe van-e építve a templommal? igen

Külön áll-e? nem

A torony stílusa elüt-e a templom stílusától? nem

A toronyon vannak-e díszítések, ábrázolások, keresztyén jelképek (szimbólumok)? nincsenek

Mit ábrázolnak? —

Ki volt a torony tervezője? ovary Arthur

Ki volt az építője? ugarsar

Műemléknek tekinthető-e? —

6. A harangok.

A harangok száma: 2

Nevezetesen, értékesebb harangok: —

Mikor készültek? —

Mi a nevezetesebb harangok jellegzetessége? (Ábrázolása, felirata, tudnivalók róluk:) a lélek harang orosz származású,

amelyet egyik hívünk hozott az orosz katederről.  
A harang felirata cyril és a cár és cárnő domborművé képe  
van rajta.

7. Van-e harangjáték? —

Mit játszik? —

Mikor készült? —

Tervezője: —

8. Ha nincs torony, harangláb van-e és hol? —

Milyen a harangláb? —

Van-e művészi jellege és mi? (Faragás, díszítése, keresztyén jelképek, (szimbólumok) stb. —

9. A kápolna.

Van-e külön kápolna? —

Mikor épült? —

Alkotója: —

Berendezése, műértékei? (Leírása mint a templomnál.) .....

10. Van-e külön keresztelő kápolna? —

Hol van? —

Mikor épült? —

Alkotója: —

Berendezése, műértéke: (Leírása mint a templomnál.) .....

11. Van-e sekrestye? van

Van-e a sekrestyének külön oltára, oltárképe, feszülete? —

Alkotóik: —

Koruk: —

A sekrestye berendezése, műértékei? (Leírása mint a templomnál.) .....

#### A TEMPLOM BELSEJE, BERENDEZÉSE, FELSZERELÉSE.

12. A templom belső tere.

Milyen a templom alaprajza? (téglalapos, négyzetes, köralakú, sokszögű stb., hosszahajós, többhajós, keresztahajós, egytermes-e, többtermes-e, van-e külön oltártér?) 6 nyú, külön oltár tér

Hol van az oltár? (Az oltártérben vagy a gyülekezeti térben áll-e?) oltártérben

Hol van a szószék? oltártér és a templom hája között

Hol van a keresztelő medence? az oltártér előtt

Hogyan vannak elhelyezve? —

A templom főbb méretei?

Belső hossza 17 méter

Belső szélessége 16 "

Belső magassága 10 " (csak a rendelkezésre álló tudott adatokat, vagy csak könnyen megmérhető esetben kérjük.)

A templom befogadó képessége? 1000-1200

A templom összes ülőhelyeinek száma? 400

Ebből a földszinten van 320

Ebből a karzaton van 80

Hogyan állnak a padok az oltárhoz, vagy a szószékhez viszonyítva? (A padok az oltár, vagy a szószék felé állnak-e, kézírajzzal is felvázolható.)

oltár felé

Milyen a templom belső falazata, oszlopzata, van-e rajta díszítés, ábrázolás, dombormű, íge, felírás, vagy falfestés? — Jima

A dombormű, vagy festés ábrázoló vagy csupán díszítő jellegű? —

Felhasználtak-e itt keresztény jelképeket? (szimbólumokat.) —

Mit ábrázolnak azok és hol foglalnak helyet?

Alkotójuk:

Koruk:

Műemlék-számba vehetők-e?

Milyen a templom mennyezete?

Miből készült? (Sík, boltozatos, kazettás, fából, téglából, vasbetonból stb.)

Van-e a mennyezeten díszítés, stukkozás, festés, ábrázolás, keresztyén jelképek?

*sima boltozatos csillag alakú*

Hogyan vannak elhelyezve, befoglalva és mit ábrázolnak?

Műemlék-számba vehetők-e?

Van-e a templomban karzat,

*igen*

Hány karzat van, hogyan vannak elhelyezve?

*1, az oltárral szemben*

Milyen a karzat díszítése, festése, domborművei s azok ábrázoló, vagy csupán díszítő jellegűek-e? Mit ábrázolnak? Hol foglalnak helyet? Felhasználták-e itt keresztyén jelképeket?

*sima*

**Érdekszámítáblák:**

*színes mozaikokról üveg*

13. Templomablakok, üvegfestmények.

díszítésük, ábrázolásaik, alkotási idejük, szerzőjük, adományozóik, felirataik.

*színes mozaikokról üveg*

14. Világítják-e a templomot,

ha igen, mivel? (Villany, gáz, petróleumégőkkel, gyertyákkal, stb.)

*villanyal*

15. Templomi csillárok és karégek.

Mely korból valók, készítőjük, anyaguk, díszítésük, ábrázolásaik, jelképek, készítési idejük.

16. Az oltár.

Fel van-e emelve lépcsőkkel?

*igen*

Körül van-e rácsosva?

*nincs*

Milyen a rácsosása?

A rácsosás díszítése (jelképei):

Van-e körüljárója? (Körüljárják-e úrvacsora osztáskor.)

*igen*

Az oltár formája: önálló asztaloltár-e, vagy felépítményes oltár-e képpel, vagy pedig felépítményes, képpel és szószékkel egybeszerkesztett oltár-e?

*felépítményes, képpel ellátott, Teréz, János, Katalin, a szűz Mária, az angyalok, bibliai jelekkel, ábrázolva*

Mikor készült az oltár?

*1926*



Ki volt a készítőjük, tervezőjük? (csak ha ismeretes) *műhely*  
A templomi terítőkészlet megfelel-e a liturgikus követelményeknek? (Oltárterítők és szószékterítők színei?) *igen*  
Oltárterítőt és szószékterítőt mikor milyen használnak?

Van-e rajtuk ábrázolás vagy felírás és mi? *—*

Beborítja-e egészen az oltárt? *igen*  
Az oltárlapra használnak-e külön terítőt, vagy nem? *igen*  
Az oltári edények alá tesznek-e ú. n. korporálét, vagy nem? *—*  
Ezek leírása. *—*

Vannak-e úrvacsorai edényterítők? *igen*

Ezek színe, anyaga, díszítése, ábrázolása, jelképei, felírásai, stb. *fehér, aranyos, kék, kék, kék*

## 20. Liturgikus egyházi, vagy régi papi ruhák. (Albák, kazulák, stb.)

Anyaguk, készítési idejük, készítőjük, díszítésük, ábrázolásuk, jelképeik?

## 21. Oltári és templomi szőnyegek.

Anyaguk, szövésük, díszítésük, ábrázolásaik, jelképeik, tervezőjük, adományozójuk (csak ha ismeretesek), a készítés ideje, a szőnyeg állapota, hol és mikor használják?

*oltári szőnyeg, nem díszes, jó állapotban lévő, kék és sárga szőnyeg a templom bejáratánál az oltárig. Jaskóvár és Sátoros úrneperece hennelgész*

## 22. Oltári térdeplők.

Anyaguk, formájuk, díszítésük, ábrázolásaik? *fehér, sárga, vörös bársony*

Készítési idejük: *1926*

## 23. Az oltárt hogyan világítják?

(Égő gyertyákkal, villanygyertyákkal?) *égő és villanygyertyákkal*

## 24. Az oltárt hogyan díszítik?

Vázákkal, virágokkal? *időszaki és evetű virágokkal*

## 25. A keresztlő medence.

Mikor készült? *1928*

Alkotója: *Schmidt, János*

Mérete: *1 1/2 méter magas*

Anyaga: (márvány, kő, műkő, fa, vas, stb.) *műkő*

Formája: *kehely*

Van-e rajta díszítés, ábrázolás, keresztyén jelképek, felírás, az ábrázolás mit ábrázol, mi a felirata? *van, aranyal fehér márvánnyal*

Műemlék-számba vehető-e? *—*

26. A padok.

Vane-külön lelkészi pad, vannak-e külön presbiteri padok, oldalpadok (stallumok)? *nem papi, felügyelői és presbiteri*  
Külön pad a lelkészi család részére van-e? —  
Faragványosak-e, díszítésük, ábrázolásuk? *nem*  
Vannak-e rajtuk keresztyén jelképek? —  
Mely korból valók? *1926*  
Műémlék-számba vehetők-e? —

A gyülekezeti padok.

Mikor készültek? *1926*  
Van-e a padokon díszítő faragás, vagy díszítő festés, díszítő ábrázolás, vagy jelképek? —

AZ ORGONA.

27. Van-e a templomnak orgonája? *igen*  
Hány játékos az orgona? *ny*  
Az összes regiszterek felsorolása név szerint: *8 regiszteres,*  
*6 kopula, 2 pedál*

Mikor és ki építette az orgonát?  
Műtörténeti értéket képvisel-e az orgona? —  
1850 előtt épült-e, vagy azután? *aruban*  
Csuszkaladás-e az orgona? *nem*  
Milyen a homlokzata (prospekt)? *sima*  
Vannak-e rajta ábrázolások, jelképek, felírások és mi? —  
Kérünk fényképet a nagy, vagy történelmileg értékes orgonákról. —

URVACSORAI ÉS KERESZTELŐ EDÉNYEK.

28. Urvacsorai edények.

Ostyatartó szelencék (cibóriumok)

Anyaguk: (arany, ezüst, fém, stb.) *fém*  
Mesterjegyük és hitelesítő jegyük: (kérjük mellérajzolni a jegyeket) —  
Formájuk, díszítésük, ábrázolásaik, keresztyén jelképek, igei feliratok, adományozási feliratok, évszámok, készítési idejük, mesterük, esetleg adományozójuk. (Nagyon vigyázzunk, hogy az adományozási évszámot ne tévesztjük össze a mű szereztetési idejével.) *sima*

Műértékek-e? —

Ostyaosztó tányérok (paténák)

Anyaguk: (arany, ezüst, fém, stb.) *fém*  
Mesterjegyük és hitelesítő jegyük: (kérjük mellérajzolni a jegyeket) —  
Formájuk, díszítésük, ábrázolásaik, keresztyén jelképek, igei feliratok, adományozási feliratok, évszámok, készítési idejük, mesterük, esetleg adományozójuk. (Nem tévesztendő össze az adományozás ideje a készítés idejével.)  
*sima*

Műértékek-e? —

**Urvacsorai kelyhek:**

Anyaguk: (arany, ezüst, fém, stb.)

*fém*

Mesterjegyük és hitelesítő jegyük: (kérjük mellérajzolni a jegyeket)

Formájuk, díszítésük, ábrázolásaik, keresztyén jelképek, igei feliratok, adományozási feliratok, évszámok, készítési idejük, mesterük, esetleg adományozójuk.)

*kelyhek*

Műértékek-e?

**Beteg úrvacsoraosztó kelyhek.**

Leírása, mint a kelyheknél.

*egy mester*

**Urvacsorai borkancsók.**

Anyaguk: (arany, ezüst, fém, stb.)

*fém*

Mesterjegyük és hitelesítő jegyük: (kérjük mellérajzolni a jegyeket.)

Formájuk, díszítésük, ábrázolásaik, keresztyén jelképek, igei feliratok, adományozási feliratok, évszámok, készítési idejük, mesterük, esetleg adományozójuk.

*keresztelőkészítési kancsók alár*

Műértékek-e?

**29. Keresztelő kannák, keresztelő tálak.**

Anyaguk: (arany, ezüst, fém, stb.)

*fém*

Mesterjegyük és hitelesítő jegyük: (kérjük mellérajzolni a jegyeket.)

Formájuk, díszítésük, ábrázolásaik, keresztyén jelképek, igei feliratok, mesterük, készítési idejük, esetleg adományozójuk. (Nem tévesztendő össze az adományozási év a készítés idejével.)

*kanna*

Műértékek-e?

## OLTÁRI FELSZERELÉSEK.

### 30. Feszületek, keresztek

Anyaguk: vau

Mesterjegyük, hitelesítőjegyük: —

Formájuk, díszítésük, esetleges ábrázolásaik, keresztyén jelképek, igei feliratok, mesterük, készítési idejük, adományozóik.

gyözevű feszület

Műértékek-e? —

### 31. Oltári gyertyatartók.

Anyaguk: erüst

Mesterjegyük, hitelesítőjegyük, készítési idejük, mesterük, esetleg adományozójuk. —

Díszítésük, ábrázolásuk, jelképek, feliratok. —

Műértékek-e? —

### 32. Műérték jellegű oltári virágvázák.

Anyaguk: emmerü üveg vázák

Mester- és hitelesítőjegyük, formájuk, készítési idejük, díszítésük, ábrázolásaik, mesterük, esetleg adományozójuk. —

### 33. Csengettyük, csengettyüs gyűjtőperselyek.

Anyaguk, formájuk, készítési idejük, díszítésük, ábrázolásaik, mesterük.

### 34. Perselyek, gyűjtőládák.

Anyaguk, formájuk, díszítésük, ábrázolásaik, mesterük, feliratok, készítési idejük. —

## RÉGI BIBLIÁK, IMÁDSÁGOS ÉS ÉNEKESKÖNYVEK.

### 35. Régi oltári bibliák.

Kiadási idejük, illusztrációjuk (fametszet, rézmetszet stb.), bekötési táblájuk, díszítésük, ábrázolásaik, készítési idejük? —

### 36. Régi oltári agendák és imádságos könyvek.

Kiadási idejük, illusztrációjuk (fametszet, rézmetszet stb.), bekötési táblájuk, díszítésük, készítési idejük, szerzőjük? —

### 37. Régi templomi énekeskönyvek.

Szerzőjük, kiadási idejük, illusztrációjuk (fametszet, rézmetszt, haggyezésük stb.), bekötési táblájuk, díszítésük, ábrázolásaik, készítési idejük? —

38. Régi templomi dallamos (korál) könyvek.

Leírása mint az énekeskönyveknél. —

A TEMPLOM KÜLSŐ TERE, KÖRNYÉKE.

39. Parkozott-e a templom környéke? *igen*

Fákkal, díszbokrokkal, virágágyakkal díszített-e? *igen*

40. Van-e a templomnak kriptája?

Nevezetesebb halottak. Műértékű síremlékek, sarkophagok, azokon lévő ábrázolások, faragványok, díszítések, keresztyén jelképek. *na*

*ov. Dankovits Miklós, Áufnorst Gyula, Doktorics Miklós*

41. Van-e a templom körül temető?

vagy sírhelyek, ezek között értékeesebb műemlékek, nevezetesebb halottak, síremlékek, műértékű ábrázolások, díszítések, keresztyén jelképek

TEMETŐK.

42. Van-e az egyháznak temetője?

Vannak-e abban nevezetesebb műemlék jellegű síremlékek, nevezetesebb ábrázolások, szobrok, domborművek és kit, vagy mit ábrázolnak, feliratok, milyen korból valók, alkotóik.

A TEMPLOMMAL VONATKOZÁSBAN ÁLLÓ SZEMÉLYEK.

43. Kik azok, akik a templom építésénél, berendezésénél, felszerelésénél kimagaslóbb érdemeket szereztek? *Falvay Gyula belső, Áufnorst Gyula*

*gyógyász, dr. Chikóczy Béla haragvós orvos, Kapitány Miklós*

44. Nevezetesebb régi lelkészek, püspökök,

akik az egyházközségben működtek.

*a lakatos munkás atya, Rapp György templom felújítás*

45. Nevezetesebb világi egyházi férfiak,

felügyelők, másodfelügyelők, gondnokok, alapítványtevők, stb. *dr. Szalay Gyula,*

*orvos, dr. Sztranyavszky Sándor m. kir. állambiztos, Áufnorst Gyula m. felügyelő m. kir. sudorosi g. h. igazgató*

46. Jelenlegi lelkész, lelkészek neve. *dr. Suchovszky Lajos*

A jelenlegi egyházfelügyelők, gondnokok neve. *Simonyi Lajos k. p. főfelügyelő*

FÉNYKÉPEK. *Schelker Béla m. t. t. - Krasznai Daniel m. t. t.*

47. Fényképfelvételeket kérünk *s. t. t.* - *Friszneri György pénztáros, népr. főbíró* a templom külsejéről, belsejéről, oltáráról, műemlékjellegű műkincseiről.

Úrvacsorai és keresztelő edényeiről stb.

A fényképeket a fény- és árnyék játékában kérjük felvenni. A megvilágítás a tárgyakat is a fény és árnyék kiemelő hatásában érje.

## KUTATNIVALÓK.

48. Kérjük a Lelkész Urakat, hogy a templom és a paróchia padlásait, sekrestyéjét, lelkészi hivatalait, irattárát, szekrényeit, lomtárát, fűszereket, kamarákat kutassák át,

hogy nincsenek-e használaton kívül helyezett régi templomi felszerelések, feszületek, keresztek, képek, szobrok, edények, bibliák, énekeskönyvek, perselyek, gyűjtőládák stb. Restaurálhatók-e ezek? Kivétel nélkül minden kimustrált, vagy kiselejtezett tárgyról kérünk rövid leírást, feltehető ugyanis, hogy ezek között felbecsülhetetlen műértékeket menthetünk meg egyházunk és a kultúra számára. (Esetleg költségünkön leutaznánk megtekintésük végett a szükséges restauráció céljából.)

## A TEMPLOM ÉS A GYÜLEKEZET.

49. Milyen ünnepeken van istentisztelet? *minden év. ünnepeken, nemzeti ünnepeken és*

50. Milyen liturgia szerint folyik az istentisztelet? *192. pléb. vasárnap*

51. Van-e a gyülekezetnek régi liturgiája? *—*

Használatban van-e? *—*

52. Melyek a gyülekezet által legkedveltebb énekek általában? *Ne csüggedj el kicsiny sereg.*

(Adventben, karácsonykor, ó-év és újévkor, vízkeresztkor, böjltben, nagycsütörtökön, nagypénteken, husvétkor, pünkösdkor, szentháromságkor és a szentháromsági vasárnapokon, a reformáció ünnepeken, bűnbánati napon, halottak napján, az egyházi esztendő végén, kereszteléskor, úrvacsora vételkor, esketéskor, temetéskor stb.)

53. Melyek a legkedveltebb dallamok,

milyen énekek dallamára éneklik legtöbbször?

54. Milyen énekeskönyvet használt a gyülekezet

az idők folyamán (ha lehet, a XVII. századtól kezdve)?

55. Melyik énekeskönyvet használják? *dunabéli*

56. A ma használt énekeskönyvben foglalt énekeken kívül énekel-e mást is a gyülekezet? Ha igen, kérjük a leírt éneket a szerző nevével, dallamjelzéssel és a szerzetési év megjelölésével megküldeni.

Egyházi énekkar: *van*

Egyházi zene: */*

57. A gyülekezetben milyen helyi szokások kapcsolódnak a templomhoz? */*

58. A gyülekezet templomi ájtatosságára jellemző adatok.

(Templomjárással kapcsolatos szokások, történetek, különös tekintettel a népszokásokra és figyelemmel a gyülekezet nemzetiségére és népviseletére.)

59. Voltak-e, vagy vannak-e valamiféle népszokások

egyházi ünnepkor, vagy egyéb ünnepi alkalmakkor. */*

60. Kérünk a jellegzetesebb gyülekezeti életről, vagy gyülekezeti szokásokról és szórványéletről fényképeket és leírásokat, rövid ismertetéseket.

A lelkész urakat arra kérjük, hogy amennyiben valamely kérdés után a feleltre szánt hely kevés, úgy szíveskedjenek a pontszámra és a kérdésre való hivatkozással egy külön mellékleten válaszolni az egyházközség nevének a feltüntetésével.

Pestherrenközségben 1943 május hó 10 é.n.

*S. Szuchovszky Lajos*  
lelkész.

# A PESTSZENTERZSÉBETI EVANGÉLIKUS EGYHÁZKÖZSÉG LELKÉSZI HIVATALA.

ERZSÉBET-UTCA 89. — TELEFON: 147-556

---

2.57.

Evang. Templomok Nagytiszteketü Szerkesztősége!

Mellékelve küldöm a kitöltött kérdőívet.

Pestszenterzsébet 1943 május hó 10-én

Kiváló tisztelettel:

*A. Kruchovszky Lajos*  
evang. lelkész